

## RAPPORT D'ÉVALUATION DE L'UNITÉ

CEGIL - Centre d'Études Germaniques  
Interculturelles de Lorraine

## SOUS TUTELLE DES ÉTABLISSEMENTS ET ORGANISMES :

Université de Lorraine

---

**CAMPAGNE D'ÉVALUATION 2022-2023**  
VAGUE C



Au nom du comité d'experts<sup>1</sup> :

Florence Baillet, Présidente du comité

Pour le Hcéres<sup>2</sup> :

Thierry Coulhon, Président

En vertu du décret n° 2021-1536 du 29 novembre 2021 :

1 Les rapports d'évaluation "sont signés par le président du comité". (Article 11, alinéa 2) ;

2 Le président du Hcéres "contresigne les rapports d'évaluation établis par les comités d'experts et signés par leur président." (Article 8, alinéa 5).

Ce rapport est le résultat de l'évaluation du comité d'experts dont la composition est précisée ci-dessous. Les appréciations qu'il contient sont l'expression de la délibération indépendante et collégiale de ce comité. Les données chiffrées de ce rapport sont les données certifiées exactes extraites des fichiers déposés par la tutelle au nom de l'unité.

## MEMBRES DU COMITÉ D'EXPERTS

- Présidente :** Mme Florence Baillet, Université Sorbonne Nouvelle, Paris (représentante du CNU)
- Expert(e)s :** Mme Anne Lagny, ENS de Lyon  
M. Fabrice Malkani, Université Lumière, Lyon  
M. Daniel Meyer, Université Paris-Est Créteil Val de Marne

## REPRÉSENTANTE DU HCÉRES

Mme Nadia Mekouar-Hertzberg

## CARACTÉRISATION DE L'UNITÉ

- Nom : Centre d'Études Germaniques Interculturelles de Lorraine
- Acronyme : CEGIL
- Label et numéro : EA 3944
- Composition de l'équipe de direction : Mme Françoise Lartillot

## PANELS SCIENTIFIQUES DE L'UNITÉ

SHS5 Cultures et productions culturelles

L'unité relève des Sciences Humaines et Sociales, en particulier (par ordre décroissant d'importance) du SHS5 : Cultures et productions culturelles, du SHS6 : Histoire générale du passé et des savoirs, du SHS7 : Espace et relations homme/ milieux et du SHS3 : Le monde social et sa diversité. Elle est spécialisée en études germaniques, scandinaves et néerlandaises (histoire et civilisation, histoire des idées, littérature).

## THÉMATIQUES DE L'UNITÉ

L'unité, qui relève toute entière de la section 12 du CNU (Études germaniques, néerlandaises et scandinaves), travaille sur les problématiques interculturelles et les processus culturels dans les pays germaniques et nord-européens. Elle est actuellement structurée en trois thèmes : « Conflits, ruptures, défis sociétaux » (thème 1), « Médiation, circulations et réseaux » (thème 2) et « Transnationalité et liminarité » (thème 3), sachant que les chercheurs ont la possibilité de circuler entre ces thèmes et que ces derniers sont considérés comme étant susceptibles d'évoluer.

## HISTORIQUE ET LOCALISATION GÉOGRAPHIQUE DE L'UNITÉ

Le CEGIL est issu de la fusion, en 2005, de deux unités (Centre d'études des périodiques de langue allemande – CEPLA - de l'Université de Metz et Centre de recherches germaniques et scandinaves : Littérature, religion, anthropologie – LIRA- de l'Université Nancy 2). L'unité a été rattachée de 2005 à 2012 à l'Université Paul Verlaine – Metz (à titre principal) et à l'Université Nancy 2 (à titre secondaire), puis, à partir du 1er janvier 2012 à l'Université de Lorraine (résultant de la fusion des Universités Paul Verlaine - Metz et Nancy 2).

Il s'agit, pour la période évaluée, d'une unité localisée sur deux sites, à savoir principalement sur le site de Metz (pour des bureaux d'enseignants-chercheurs, les secrétariats et une bibliothèque spécialisée à l'université), mais aussi sur le site de Nancy (pour des bureaux d'enseignants-chercheurs à l'université et des locaux partagés dans la Maison des Sciences de l'Homme de Lorraine).

## ENVIRONNEMENT DE RECHERCHE DE L'UNITÉ

Au sein de son établissement, parmi les trois pôles scientifiques dévolus aux lettres et sciences humaines, l'unité est rattachée au pôle TELL (Temps Espaces Lettres et Langues), qui regroupe dix unités relevant des lettres et cultures françaises et étrangères.

L'unité est impliquée dans la Maison des sciences de l'homme de Lorraine (MSHL), ainsi que dans le germanopôle de la MSHL portant l'acronyme GERTRA depuis 2022 (un membre de l'unité a piloté cet axe de la MSHL lors de la période actuelle 2018-2023 qui s'achève et continuera de le faire lors du prochain quinquennal). Ce collègue travaille étroitement avec son homologue qui pilote le germanopôle de la Maison interuniversitaire des sciences de l'homme - Alsace (MISHA). La direction de l'unité est en outre membre du comité de pilotage et membre du comité technique de la MSHL.

L'unité s'inscrit dans l'I-SITE LUE (Lorraine Université d'Excellence) pour l'accueil de chercheurs étrangers et la tenue de Journées doctorales.

Par le biais d'une de ses membres, l'unité participe au labex DRIIHM (Dispositif de recherche interdisciplinaire sur les interactions hommes-milieux). À plusieurs reprises, à l'occasion du projet pluriannuel « Confrontations au national-socialisme » (2015-2018) ou encore du colloque de jeunes chercheurs « Rapprochements et conflits : les relations franco-allemandes – modèle ou exception ? » en 2019, l'unité a été partenaire du labex EHNE (Écrire une nouvelle histoire de l'Europe).

Dans le cadre du Contrat de Plan État Région (CPER), l'unité s'est impliquée dans le programme ARIANE (« Attractivité de la Région : Innovations, Aménagements du territoire, Nouveaux Effets économiques et sociaux »), que la direction de l'unité a copiloté jusqu'en 2018 et au sein duquel deux projets de l'unité ont été intégrés (« Transarchiv » et « IC Translor »).

L'unité joue un rôle moteur dans le réseau Border Studies, qui regroupe les universités de la Grande Région, c'est-à-dire les Universités de Lorraine, du Luxembourg, de Belgique, de la Sarre et de la Rhénanie-Palatinat.

L'unité a permis l'affiliation de l'Université de Lorraine au GIS - CIERA (Groupement d'intérêt scientifique – Centre Interdisciplinaire d'Études et de Recherches sur l'Allemagne) et met en place des PFR (Programme

Enseignement Recherche) avec le soutien du CIERA (Centre Interdisciplinaire d'Études et de Recherches sur l'Allemagne).

Pour ce qui est de la vie doctorale, l'unité est membre de l'École doctorale 419 Humanités nouvelles/ Fernand Braudel (avec implication de membres de l'unité dans la direction de l'ED et dans l'offre de formation doctorale). Elle est par ailleurs membre du réseau LOGOS qui regroupe les doctorants et les encadrants de la Grande Région, qui a été dirigé par la direction de l'unité jusqu'en 2018 et qui est animé, entre autres, par des membres de l'unité.

Pour ce qui est de la valorisation de ses recherches, l'unité bénéficie d'infrastructures régionales : le CFALor (Centre franco-allemand de Lorraine,) qui a été fondé par l'un des membres de l'unité et permet une visibilité sociétale de l'unité par le biais de l'organisation de débats franco-allemands, l'Institut Goethe de Nancy, au programme culturel duquel les membres de l'unité contribuent, et la Société Goethe de France (sise à Strasbourg), qui est pilotée par des membres de l'unité et soutient des manifestations scientifiques et culturelles.

## EFFECTIFS DE L'UNITÉ : en personnes physiques au 31/12/2021

<b>Personnels permanents en activité</b>	
Professeurs et assimilés	7
Maîtres de conférences et assimilés	11
Directeurs de recherche et assimilés	0
Chargés de recherche et assimilés	0
Chercheurs des EPIC et autres organismes, fondations ou entreprises privées	0
Personnels d'appui à la recherche	1
<b>Sous-total personnels permanents en activité</b>	<b>19</b>
Enseignants-chercheurs et chercheurs non permanents et assimilés	20
Personnels d'appui à la recherche non permanents	1
Post-doctorants	0
Doctorants	17
<b>Sous-total personnels non permanents en activité</b>	<b>38</b>
<b>Total personnels</b>	<b>57</b>

RÉPARTITION DES PERMANENTS DE L'UNITÉ PAR EMPLOYEUR : EN PERSONNES PHYSIQUES AU 31/12/2021. LES EMPLOYEURS NON TUTELLES SONT REGROUPÉS SOUS L'INTITULE « AUTRES ».

<b>Employeur</b>	<b>EC</b>	<b>C</b>	<b>PAR</b>
Université de Lorraine	18	0	1
Université de Strasbourg	0	0	0
Université de Rouen Normandie	0	0	0
Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne	0	0	0
Autres	0	0	0
<b>Total</b>	<b>18</b>	<b>0</b>	<b>1</b>

## BUDGET DE L'UNITÉ

Budget récurrent hors masse salariale alloué par les établissements de rattachement (tutelles) (total sur 6 ans)	242
Ressources propres obtenues sur appels à projets régionaux (total sur 6 ans des sommes obtenues sur AAP idex, i-site, CPER, collectivités territoriales, etc.)	24
Ressources propres obtenues sur appels à projets nationaux (total sur 6 ans des sommes obtenues sur AAP ONR, PIA, ANR, FRM, INCa, etc.)	0
Ressources propres obtenues sur appels à projets internationaux (total sur 6 ans des sommes obtenues)	93
Ressources issues de la valorisation, du transfert et de la collaboration industrielle (total sur 6 ans des sommes obtenues grâce à des contrats, des brevets, des activités de service, des prestations, etc.)	17
<b>Total en euros (k€)</b>	<b>376</b>

## AVIS GLOBAL

Le CEGIL constitue une unité de premier plan au niveau national en études germaniques et nord-européennes. Il a aussi acquis, au fil des années, une notoriété internationale dans ses principaux champs de recherche : la littérature et l'histoire des idées, ainsi que l'histoire et la civilisation des mondes germanophones, scandinaves et néerlandais (XV<sup>ème</sup>-XXI<sup>ème</sup> siècles). L'unité constitue ainsi une référence en matière de réflexions sur l'interculturalité et les processus culturels, notamment entre les espaces francophones et germanophones. Elle a su parfaitement, lors de la période évaluée, poursuivre ces mêmes thématiques tout en les renouvelant et les actualisant : loin de se cantonner à la dimension franco-allemande, l'unité prend le soin de la remettre en perspective en envisageant plus largement le contexte européen et la mondialisation ; elle a su faire évoluer la notion d'interculturalité en intégrant des recherches récentes sur l'hybridité, la transculturalité et la transnationalité ; elle s'investit dans des recherches qui ont un impact sociétal indéniable, telles les recherches sur le national-socialisme, les processus d'intolérance ou encore sur les problématiques écologiques. Le développement actuel des réflexions sur la frontière, soutenu par l'obtention d'une chaire de professeur junior relevant des Border Studies, est prometteur.

L'unité se distingue en outre par ses activités et sa production scientifique à la fois très fournie (445 parutions, toutes catégories confondues) et de très grande qualité (avec des ouvrages de référence, comme en témoigne la réédition de la monographie sur la République de Weimar ou encore des commandes par des instances reconnues, tel l'ouvrage *Länderbericht Frankreich* commandé par la Bundeszentrale für politische Bildung/ Agence fédérale allemande pour l'éducation politique).

Une particularité notable de l'unité est son profil international, jusque dans sa composition : l'unité inclut, outre les enseignants-chercheurs statutaires et les membres associés, des chercheurs étrangers (7 professeurs allemands) qui, tout en étant affectés en Allemagne, collaborent de manière étroite et depuis très longtemps avec l'unité. Le statut de ces professeurs étrangers, qui correspond à un vide juridique, reste à affiner, éventuellement avec la création – si possible – d'une unité de recherche internationale.

De manière générale, le fonctionnement du CEGIL se caractérise par une très grande cohésion, intégrant parfaitement les membres enseignants-chercheurs, les doctorants, lesquels sont très bien soutenus pour leurs missions et leurs activités scientifiques, et le personnel d'appui à la recherche, qui participe pleinement à la vie de l'unité.

L'unité se distingue enfin, pendant toute la période évaluée, par son dynamisme en matière de partenariats à différentes échelles, au niveau local, avec la création du Centre franco-allemand de Lorraine, tout autant qu'au niveau national et international, avec l'adhésion, permise par l'unité, de l'Université de Lorraine au GIS - CIERA (Groupement d'intérêt scientifique – Centre Interdisciplinaire d'Études et de Recherches sur l'Allemagne), qui facilite le montage de projets pluriannuels franco-allemands. Le CEGIL a ainsi mis en place, pendant toute la durée du mandat, un réseau scientifique dense, institutionnel et culturel, créant un environnement très porteur pour ses activités et la valorisation de ces dernières. Il parvient par conséquent, tout au long du mandat, à répondre à des appels à projets internationaux et à les remporter : PFR du CIERA, ateliers de recherche de l'Université franco-allemande, un DFG-FNR, un CPJ-ANR, auquel s'ajoute un ANR-FWF remporté tout récemment. Afin de maintenir pareille dynamique, l'unité doit veiller à conserver, voire augmenter ses effectifs, en poursuivant l'obtention de postes supplémentaires (éventuellement par le biais du dispositif de chaire de professeur junior déjà citée) et en formalisant l'intégration des chercheurs étrangers qui contribuent activement aux activités de production et d'animation scientifiques.

En définitive, le CEGIL est une unité très active, qui se trouve dans une dynamique ascendante et exploite parfaitement les possibilités offertes par sa situation transfrontalière, de manière à avoir un rayonnement à la fois régional, national et international.

# ÉVALUATION DÉTAILLÉE DE L'UNITÉ

## A - PRISE EN COMPTE DES RECOMMANDATIONS DU PRÉCÉDENT RAPPORT

L'unité a très bien pris en compte les recommandations du précédent rapport :

- Pour fédérer les recherches individuelles autour de mêmes thématiques qui sont à porter collectivement, l'accent a été mis sur des projets pluriannuels et transversaux grâce à des incitations financières, à une aide au montage de projets apportée par la direction de l'unité et à l'organisation de séminaires permettant aux membres de l'unité de travailler en synergie.

Les résultats sont manifestes : outre des colloques organisés s'intégrant pleinement dans les thématiques de l'unité (cf. colloque « L'interculturalité à travers le prisme des migrations dans la sphère franco-allemande » en novembre 2019), on relève un nombre important, eu égard à la taille de l'unité, de programmes de recherche pluriannuels, notamment l'obtention du financement par le CIERA de quatre PFR (Programme Formation Recherche), ou encore le montage, couronné de succès, d'un projet ANR-FWF (programme bilatéral franco-autrichien) autour d'un dictionnaire des échanges culturels entre la France et Autriche.

- Afin de conforter la position des chercheurs germanistes dans le cadre de la nouvelle Région Grand Est, l'unité a co-initié la mise en place d'un germanopôle au sein de la MSHL, en miroir de de l'axe équivalent à la MISHA, l'un de ses membres pilote cet axe en Lorraine et travaille avec son homologue de la MISHA à la mise sur pied de manifestations scientifiques et culturelles communes. L'unité a également organisé des journées doctorales communes au Grand Est (première édition en juin 2021). Un comité de pilotage a vu le jour, constitué de membres enseignants-chercheurs des différentes universités du Grand Est. Il reste à préciser et à formaliser les termes de ce rapprochement, qui prendrait la forme d'une « fédération ».

- Afin de mener suffisamment de diplômés du Master vers le doctorat, l'unité s'est appuyée sur un PhD Track qui est labellisé par l'Université franco-allemande, qui correspond aux thématiques de recherche du CEGIL sur l'interculturalité et qui est devenu trinational en 2020, en englobant le Luxembourg. Des dispositifs permettant de recruter d'autres doctorants pourraient être cependant davantage explorés (codirections bidisciplinaires, dispositif CIFRE).

L'unité offre par ailleurs, étant donné son dynamisme, un environnement favorable au développement de la carrière de ses membres : une collègue a soutenu son HDR pendant la période évaluée. Davantage d'informations concrètes pourraient être données sur l'HDR ("retours d'expérience") aux collègues maîtres de conférence, de manière à les encourager à se lancer dans un pareil projet.

- Les programmes salués dans le rapport précédent ont bien été réalisés et ont porté leurs fruits : le portfolio présente par exemple, en lien avec la thématique de la culture noble et de la culture populaire, une monographie, *Schiller et la Trivialliteratur*, parue chez Königshausen et, concernant le programme sur le national-socialisme, une direction d'ouvrage *Confrontation au national-socialisme en Europe francophone et germanophone* publiée chez Peter Lang.

## B - DOMAINES D'ÉVALUATION

### DOMAINE 1 : PROFIL, RESSOURCES ET ORGANISATION DE L'UNITÉ

#### Appréciation sur les ressources de l'unité

L'unité exploite de manière très fructueuse toutes les ressources (humaines, matérielles et financières) qu'elle mobilise dans le cadre de multiples interactions avec son environnement. L'unité se caractérise par sa capacité à trouver de telles ressources, et ce, même dans un contexte budgétaire qui n'est pas des plus favorables étant données la réduction globale du nombre de ses membres, la diminution de la dotation et la mutualisation de l'appui BIATSS avec une autre unité.

### Appréciation sur les objectifs scientifiques de l'unité

L'unité, qui a actualisé les orientations thématiques de ses recherches autour de trois nouveaux thèmes (thème 1 : Conflits, ruptures, défis sociétaux ; thème 2 : Médiations, circulations et réseaux ; thème 3 : Transfrontalité et liminarité), se fixe des objectifs scientifiques qui sont à la fois réalistes et ambitieux puisqu'ils se situent dans la continuité des travaux effectués, bénéficient d'un vaste réseau de partenaires et abordent des sujets aux enjeux importants, y compris sur le plan sociétal.

### Appréciation sur le fonctionnement de l'unité

Non seulement le fonctionnement de l'unité respecte les principes réglementaires en matière de parité, de gestion des ressources humaines, d'éthique et de développement durable, mais elle se montre aussi proactive en organisant différents dispositifs et actions, telle la mise en place, au sein de l'unité, de "référénts harcèlement".

## *1/ L'unité possède des ressources adaptées à son profil d'activités et à son environnement de recherche.*

### Points forts et possibilités liées au contexte

L'unité, qui est d'une taille importante étant donné son champ disciplinaire (51 membres dont 18 enseignants-chercheurs titulaires et 12 doctorants), ne comporte que des membres relevant de la section 12 (Études germaniques, néerlandaises et scandinaves) du Conseil National des Universités (CNU) : sa composition est ainsi en adéquation avec son profil d'activités, ce qui est de plus en plus rare au niveau national, les germanistes étant souvent intégrés dans des unités de recherche plurilingues.

Le dynamisme de l'unité, notamment à l'international, qui s'appuie judicieusement sur sa localisation dans une région frontalière de l'Allemagne, lui permet en outre de recruter de nouveaux membres, d'une part grâce à l'adhésion de chercheurs étrangers (sept en tout) et d'autre part grâce à l'intégration de deux nouveaux titulaires en la personne d'un professeur issu d'une autre unité et d'un professeur junior sur une chaire nouvellement créée.

L'unité parvient, grâce à la qualité reconnue de ses projets de recherche, à remporter des appels à projet et à trouver des ressources financières supplémentaires à la fois au niveau de l'établissement, des collectivités territoriales, de la région Grand Est et de la part d'universités partenaires, ainsi qu'aux niveaux national et international (Centre Interdisciplinaire d'Études et de Recherches sur l'Allemagne, Université franco-allemande). L'unité sait tirer parti de la mutualisation de ses ressources, tel le partage des deux postes de BIATSS avec une autre unité de recherche, « Écritures », pour monter des projets communs, par exemple le projet « Transarchiv » sur la communauté juive de Metz et, plus largement, sur les questions de tolérance et intolérance, qui s'est accompagné de la constitution d'une base de données.

L'unité, qui dispose pour l'instant de locaux partagés avec cette autre unité (secrétariat, bibliothèque/salle de réunion), emménagera dans de nouveaux locaux en 2023, avec des bureaux et salles qui lui seront propres.

### Points faibles et risques liés au contexte

En dépit du recrutement de deux nouveaux membres enseignants-chercheurs, le nombre de membres de l'unité est globalement en baisse avec la perte de six postes d'enseignants-chercheurs titulaires pendant la période évaluée et la perte à venir de trois postes supplémentaires, du fait que des titulaires du site de Nancy ont choisi de changer d'unité : cette diminution des effectifs pourrait à terme entraver le dynamisme de l'unité, si la baisse n'est pas freinée.

L'appui de l'unité en BIATSS est par ailleurs fragile (deux mi-temps, avec du personnel à chaque fois mutualisé avec une autre unité), voire se révèle insuffisant à partir du moment où l'unité met en place des projets d'envergure internationale, franco-allemands ou franco-autrichiens nécessitant un suivi particulier, tels que les projets subventionnés par l'Université franco-allemande ou le projet ANR-FWF qui vient d'être accepté : cette insuffisance entraîne un surcroît de travail pour les enseignants-chercheurs titulaires.

Pour ce qui est des ressources financières, la dotation récurrente de l'unité par l'établissement a diminué de 37 000 euros en 2016 à 25 000 euros en 2021, ce qui pourrait être un frein aux projets de l'unité, dans la mesure où, d'une part, l'obtention d'autres ressources requiert, comme condition première exigée dans la plupart des dossiers de candidatures, une participation financière de l'unité, et où, d'autre part, la recherche de ressources

financières supplémentaires est chronophage, réduisant d'autant le temps consacré à la recherche proprement dite.

## *2/ L'unité s'est assigné des objectifs scientifiques, y compris dans la dimension prospective de sa politique.*

### Points forts et possibilités liées au contexte

L'unité, qui travaille depuis sa création sur les problématiques interculturelles et les processus culturels, bénéficie d'une vraie reconnaissance en la matière ; elle sait renouveler et actualiser son cadre méthodologique et théorique en intégrant des nouveaux courants de pensée, telles les réflexions sur l'hybridité liées aux études postcoloniales. Les pistes ouvertes plus récemment autour de la frontière et de la liminarité sont pertinentes, ne serait-ce qu'en raison de la situation frontalière de la Lorraine, et très porteuses, eu égard aux synergies et aux implications sociétales que permettent ces adaptations thématiques : en témoigne le développement d'un réseau non seulement grand-régional mais aussi national et international autour des Border Studies, auquel contribue le CEGIL.

Par ailleurs, l'unité opère un travail de fond, que ce soit en se penchant de manière approfondie sur des sources bien définies (par exemple sur les archives messines concernant la communauté juive à Metz à la fin du XIX<sup>ème</sup> siècle dans le cadre du projet de recherche «Transarchiv»), ou en étudiant, tout en historicisant les questionnements, des thématiques essentielles pour les défis sociétaux contemporains (par exemple dans le cadre des recherches de l'unité sur l'interculturalité, soulignant la diversité culturelle de nos sociétés, ou encore des travaux sur les phénomènes extrêmes dans les sociétés françaises et allemandes).

Autour de ses thématiques, l'unité a su tisser, au fil des années, un véritable réseau : elle coopère ainsi avec des partenaires nationaux et internationaux correspondant à ses champs de recherche, qu'il s'agisse de spécialistes reconnus (par exemple des historiens et/ou civilisationnistes en Allemagne et en France sur l'extrémisme politique) ou d'institutions de premier plan (par exemple, les archives littéraires de Marbach dans le cadre des questionnements sur la circulation des discours entre la France et l'Allemagne). L'objectif, que se donne l'unité d'un rapprochement entre les germanistes de la région Grand Est, est judicieux étant donné la proximité géographique, l'accent mis par l'unité sur le franco-allemand et les thématiques liées à la frontière.

Grâce à sa position géographique (proche de l'Allemagne), l'unité, qui se penche tout particulièrement sur les circulations entre la France et l'Allemagne, est par ailleurs tout à fait en phase avec la politique de son établissement, lequel cherche à développer la dimension franco-allemande et soutient les initiatives en ce sens (adhésion au CIERA et création d'un germanopôle). L'unité est à cet égard bien consciente de son environnement de recherche et au fait de la politique de recherche de ses tutelles dont elle utilise les leviers, obtenant par exemple la création de la chaire de professeur en Border Studies dans le cadre du développement du réseau autour des Border Studies précédemment mentionné.

L'unité s'est dotée de statuts qui permettent une représentation harmonieuse de ses différentes composantes, dont témoignent la présence à la fois des enseignants-chercheurs, des doctorants et BIATSS dans les instances, et la composition équilibrée entre les collègues messins et nancéens. Le CEGIL s'appuie également sur un règlement intérieur précis, qui constitue un soutien à son activité scientifique (avec un vade-mecum fort utile pour l'organisation d'une manifestation scientifique et des critères clairement énoncés pour la validation de projets au sein du CEGIL). L'unité utilise en outre des outils de communication judicieux : le comité relève par exemple la mise en place depuis janvier 2022 d'une lettre d'information électronique, ainsi qu'un site internet qui est à jour.

### Points faibles et risques liés au contexte

Le départ prévu pour le 1<sup>er</sup> janvier 2023 de trois enseignants-chercheurs titulaires qui relevaient du site de Nancy, nécessite une reconfiguration de l'organisation de l'unité et engendre un certain trouble pour cette dernière : l'élaboration des nouveaux statuts de l'unité a été reportée, d'où, pour ce qui est de la gouvernance de l'unité, une période de flou entre la fin 2022 et la validation des nouveaux statuts prévus pour le prochain quinquennal 2024-2029.

En outre, des points d'organisation de l'unité reposent sur des accords informels et restent imprécis en l'état : c'est le cas des modalités du rattachement des professeurs étrangers et du rapprochement avec les autres germanistes de la région Grand Est.

### *3/ Le fonctionnement de l'unité est conforme aux réglementations en matière de gestion des ressources humaines, de sécurité, d'environnement et de protection du patrimoine scientifique.*

#### Points forts et possibilités liées au contexte

L'organisation interne de l'unité met en œuvre les principes réglementaires en matière de gestion des ressources humaines, comme l'illustre la composition de ses instances, qui respecte la parité de genre. Elle s'est dotée de dispositifs facilitant cette bonne gestion, avec des référents « harcèlement », un référent « vie durable et suivi sanitaire du CEGIL » et un référent « interactions vie durable avec le projet de l'établissement ». Ce dernier permet en outre au CEGIL de développer une expertise et des manifestations sur les problématiques environnementales, telles des conférences publiques sur les questions écologiques en Allemagne et en France. La direction de l'unité effectue un travail d'information et de conseil auprès des membres de l'unité pour favoriser la progression de leur carrière : elle propose une aide, sous la forme de conseils personnalisés, pour la construction de dossiers.

L'unité prend des mesures pour améliorer les conditions de travail du personnel BIATSS (prime versée sur les fonds de l'unité, travail en partie en distanciel).

L'unité veille en outre à réduire son bilan carbone en alternant, pour ses réunions et manifestations, le présentiel et le distanciel.

#### Points faibles et risques liés au contexte

Peu de maîtres de conférence de l'unité soutiennent une habilitation à diriger des recherches (HDR) : il y en a eu une seule pendant le dernier contrat, sachant que le contexte n'encourage pas cette évolution de la carrière. En effet, de lourdes charges chronophages, notamment administratives, pèsent sur les enseignants-chercheurs.

## DOMAINE 2 : ATTRACTIVITÉ

### Appréciation sur l'attractivité

L'unité a su maintenir l'important rayonnement national et international souligné par le rapport de 2016. Ses membres, très actifs dans le domaine de l'édition scientifique et de la publication, sont sollicités pour de nombreuses expertises et évaluations, sur le plan national et international. Le montage et le pilotage de projets de recherche, l'accueil de collègues français et étrangers, de mastérants et de doctorants, la capacité à fédérer les forces du Grand Est, à renforcer les réseaux scientifiques et de formation, notamment au niveau doctoral, témoignent d'une véritable stratégie en la matière de la part du CEGIL.

### *1/ L'unité est attractive par son rayonnement scientifique et contribue à la construction de l'espace européen de la recherche.*

#### Points forts et possibilités liées au contexte

En dépit de la pandémie, les invitations de membres de l'unité dans des universités étrangères sont restées nombreuses, contribuant au maintien et au développement des échanges scientifiques avec diverses institutions allemandes et autrichiennes, mais aussi espagnoles et canadiennes, avec une activité particulièrement dense dans l'espace transfrontalier Belgique-Luxembourg-Allemagne (Sarrebuck, Trèves). L'organisation de journées doctorales transfrontalières illustre la capacité de l'unité à se saisir des opportunités liées au contexte et à les faire fructifier dans le sens de la construction d'un espace européen de la recherche.

À côté de programmes de recherche soutenus par le CIERA dans les domaines de la littérature, de l'histoire des idées et de la civilisation allemandes, qui ont donné lieu à colloques et publications, on note l'organisation d'un congrès international des associations de LEA (Langues Étrangères Appliquées) favorisant les échanges inter-langues, interdisciplinaires et transfrontaliers.

Les tâches et responsabilités éditoriales multiples (direction de revues, de collections, d'ouvrages, participation à des comités de lecture), l'implication dans les principaux organes de publication en études germaniques, la participation à de nombreuses instances de pilotage et d'expertise au niveau national et international (FNRS, DFG, UFA, DAAD, HCERES, CNU, CIERA...) s'ajoutent à un engagement de nombreux membres de l'unité dans la direction ou les activités d'associations et sociétés savantes, sur le plan national et international.

## Points faibles et risques liés au contexte

On ne relève aucun point faible dans ce domaine.

### *2/ L'unité est attractive par la qualité de sa politique d'accueil des personnels.*

## Points forts et possibilités liées au contexte

L'investissement continu et productif, au sein de l'unité de recherche, de professeurs titulaires en poste dans des universités étrangères est un gain pour le CEGIL et une marque de reconnaissance de la qualité de ses activités.

L'unité, qui compte, à la fin de l'année 2021, 18 EC titulaires (dont 6 HDR), est ainsi renforcée par la présence de 7 enseignants-chercheurs étrangers de renom (en sus des 18 EC), ce qui contrebalance la perte de postes en études germaniques. S'y ajoutent 6 EC émérites, 6 membres associés et 1 titulaire étranger émérite, 1 ATER et 12 doctorants, qui font l'objet d'un accompagnement et d'un véritable suivi. Sur l'ensemble de la période, on compte 53 EC et 16 doctorants.

Par ailleurs, cinq formations de master sont adossées à l'unité, qui apporte son soutien à un nombre important de séminaires. L'unité accompagne les mastérants désireux d'entreprendre une thèse de doctorat et encourage la mise en place de cotutelles (d'où un total de 13 cotutelles pour l'unité lors de la période évaluée, ce qui est un bon résultat). Signe de la qualité de sa politique d'accueil, l'unité a obtenu en 2021 un poste de professeur junior pour la rentrée 2022, et huit professeurs étrangers réputés (dont les sept enseignants-chercheurs étrangers mentionnés) sont régulièrement invités : ils contribuent, par leurs interventions, au dynamisme et à la richesse de la formation comme de la recherche.

## Points faibles et risques liés au contexte

Pour l'accueil des professeurs invités, l'I-SITE LUE ne finançant, à partir de 2022, que les séjours de trois mois et plus, le risque serait que les moyens de l'unité ne lui permettent plus de mettre en œuvre cette politique au même rythme ou dans des conditions similaires dans les années à venir.

### *3/ L'unité est attractive par la reconnaissance que lui confèrent ses succès à des appels à projets compétitifs.*

## Points forts et possibilités liées au contexte

Le bilan de l'unité pour la période considérée fait état de 16 réponses couronnées de succès à des appels à projets : de l'Appui à la Modernisation et à la Réforme des Universités et Grandes Écoles de Côte d'Ivoire (AMRUGE-CI avec l'université de Cocody Abidjan) au projet DFG/FNR « PopKult60 » en passant par deux CPER Ariane, quatre programmes de formation-recherche soutenus par le CIERA et la participation à des projets transfrontaliers, ainsi que le portage du projet lié à l'ANR environnant la chaire de professeur junior sur les « fractures destinales » en contexte transfrontalier et franco-allemand. Un projet ANR/WWF, proposé en 2020, a été redéposé en 2021 après une évaluation encourageante et vient d'obtenir une réponse positive.

L'investissement dans ce domaine est considérable.

## Points faibles et risques liés au contexte

On ne relève aucun point faible dans ce domaine.

### *4/ L'unité est attractive par la qualité de ses équipements et de ses compétences technologiques.*

## Points forts et possibilités liées au contexte

Sans objet : l'unité ne dispose pas de telles ressources.

## Points faibles et risques liés au contexte

Sans objet : l'unité ne dispose pas de telles ressources.

## DOMAINE 3 : PRODUCTION SCIENTIFIQUE

### Appréciation sur la production scientifique de l'unité

La production scientifique du CEGIL, dont l'unité veille à ce qu'elle soit toujours soumise à une évaluation rigoureuse par des comités de lecture, internationaux dans leur très grande majorité, est abondante et diversifiée. Organisée autour des thématiques centrales de l'unité (philologie, interculturalité, civilisation et décivilisation), elle témoigne du haut niveau de la production individuelle et de la capacité à structurer des programmes de recherche collectifs au niveau international. Les supports de publications sont variés et de qualité. Les productions du CEGIL font autorité dans les études germaniques et nordiques, dont elles contribuent à renouveler les thèmes et les approches.

#### 1/ La production scientifique de l'unité satisfait à des critères de qualité.

##### Points forts et possibilités liées au contexte

La production scientifique du CEGIL est imposante, tant quantitativement que qualitativement, et représente une contribution importante à la connaissance des aires culturelles qui s'inscrivent dans le périmètre de la section 12 (germanophones, néerlandophones, nordiques), dont relèvent tous les membres de l'unité. Cette homogénéité disciplinaire renforce la consistance et la cohérence de l'ensemble de la production.

Au plan national, on retiendra l'ouverture du CEGIL à la coopération avec les membres d'autres unités françaises. Ainsi, bon nombre d'initiatives et d'impulsions de recherche acquièrent un caractère fédérateur au niveau national : un bon exemple est donné par l'organisation – devenue une véritable institution – de journées d'étude consacrées aux questions d'histoire des idées ou de littérature du programme de l'agrégation, qui se déroulent traditionnellement à la Maison Heinrich Heine à Paris et donnent lieu à une publication de référence. Le CEGIL a par ailleurs su exploiter sa situation de carrefour transfrontalier et tirer parti de l'environnement de la région Grand Est pour créer une dynamique de partenariats étroits avec des chercheurs et des établissements universitaires étrangers et construire ainsi un réseau dense d'échanges scientifiques (implication de chercheurs étrangers – Allemagne, Autriche, etc. – dans l'unité, élaboration de programmes de recherche communs, expertises, co-publications...), qui est un facteur déterminant de la qualité de la production scientifique.

La production scientifique de l'unité se caractérise à cet égard par sa dimension internationale. L'annexe C du rapport d'auto-évaluation fait en effet apparaître que les membres de l'unité publient non seulement dans tout l'éventail des principales revues en études germaniques françaises (*Études germaniques*, *Recherches germaniques*, *Le Texte et l'idée*, *Revue d'Allemagne*, *Allemagne d'aujourd'hui*, *Austriaca*...), non seulement dans des presses universitaires françaises (Nancy, Reims, Artois, Septentrion), mais aussi dans des revues et maisons d'édition étrangères, par exemple dans les organes de sociétés savantes *Goethe-Jahrbuch*, *Hoffmann-Jahrbuch*, *Jahrbuch der Bettina-von-Arnim-Gesellschaft*, *Jahrbuch der Grillparzer-Gesellschaft*, ou chez les éditeurs reconnus que sont Peter Lang, transcript, wbg Darmstadt. On soulignera également la diversification des supports de publication de l'unité, dont les articles, monographies, chapitres et directions d'ouvrage paraissent également, au-delà des presses universitaires, chez des éditeurs de renom (qu'ils soient français, tels Les Belles Lettres, Classiques Garnier, ou allemands, tels Fink, Königshausen & Neumann), et, au-delà des revues de germanistes, dans des revues de théâtre, de science politique, d'histoire et d'histoire des idées (à chaque fois avec un comité de lecture). Le comité a de plus apprécié la part des articles, notes de synthèse, recensions (*Germanistik*), bibliographies, articles de dictionnaires, qui témoignent de l'étendue de la reconnaissance scientifique de l'unité. Le portfolio révèle les qualités de la recherche individuelle, autant que la capacité à structurer la recherche collective.

##### Points faibles et risques liés au contexte

Le nombre des publications en anglais est relativement réduit, ce qui peut limiter la visibilité internationale de l'unité, du moins pour ce qui est de chercheurs et publics non-germanophones ou non-francophones.

## *2/ La production scientifique est proportionnée au potentiel de recherche de l'unité et répartie entre ses personnels.*

### Points forts et possibilités liées au contexte

Des indications chiffrées sont données sur le taux de publication des membres de l'unité, à savoir 6,5 publications en moyenne par chercheur publiant sur la période considérée, ce qui est un très bon résultat. Par ailleurs, les responsables de l'unité veillent à ce que la frange de chercheurs temporairement moins productifs puisse néanmoins maintenir un certain niveau d'activité, continuer de se mobiliser sur des projets tels que des traductions, par exemple, et s'intégrer dans les projets à venir.

L'unité s'efforce, dans la mesure du possible, d'inscrire la production de ses membres dans le cadre d'un programme scientifique d'ensemble cohérent et lisible, par une sélection rigoureuse des projets en fonction de ces recommandations, et par une politique d'incitation financière aux manifestations qui tiennent compte des orientations définies au départ.

L'unité reste vigilante pour ce qui est du niveau et de la forme des publications, en instituant un dispositif de lecture ou relecture des manuscrits soumis et en recommandant par exemple de transformer les « actes de colloque » afin de les mettre au format d'ouvrages structurés et problématisés.

Les doctorants, bien informés et solidement encadrés, sont impliqués dans l'activité de production de l'unité. Ils sont incités à présenter leurs travaux lors de journées doctorales ; ils participent à des séminaires et ateliers disciplinaires et interdisciplinaires, nationaux et internationaux, pouvant donner lieu à des publications (électroniques, par exemple) ou à une activité reconnue de co-animation.

### Points faibles et risques liés au contexte

Le comité observe une certaine disparité, certains chercheurs étant fortement publiants, tandis qu'une minorité déploie une activité moindre, souvent en raison du poids des tâches administratives et pédagogiques, notamment dans des formations à gros effectifs.

## *3/ La production scientifique de l'unité respecte les principes de l'intégrité scientifique, de l'éthique et de la science ouverte.*

### Points forts et possibilités liées au contexte

Le document d'autoévaluation du CEGIL mentionne la diffusion d'une culture commune reposant sur l'acceptation générale des règles garantissant l'intégrité et la rigueur scientifique. L'excellente intégration du CEGIL dans la communauté scientifique, tant au niveau national qu'international, avec la qualité et la stabilité des partenariats noués, l'expérience acquise dans le domaine de l'expertise interne et externe des productions, est l'un des marqueurs d'une activité scientifique intense et partagée.

Dans ce cadre, le CEGIL a développé une politique de publication solide et structurée. Il met en avant ses collections, dont certaines déjà anciennes et bien établies, connaissent une très bonne diffusion en Allemagne : la collection « Convergences » à comité de lecture franco-allemand, consacrée à des phénomènes d'interculturalité et de transferts culturels portant sur l'aire culturelle germanique et le franco-allemand ; la collection "L'Allemagne dans les relations internationales/ Deutschland in den internationalen Beziehungen" ; le volume figurant dans le portfolio constitue l'un des volets d'un vaste programme de recherches portant sur les confrontations au national-socialisme en Europe ; la collection « De l'Allemand » (DA), également à comité de lecture franco-allemand, rassemble des traductions et des lectures critiques de textes allemands remarquables. Pour ce qui est de la « traçabilité » de la production scientifique, le dépôt sur HAL est systématique, et le CEGIL recommande par ailleurs le dépôt de textes, si celui-ci ne pose pas de problèmes de droit.

En matière de constitution de bases de données, deux réalisations retiennent l'attention : le portail « Cultures transfrontalières / Räume der Grenze » (ctr.g.eu) et le programme « Transarchiv » sur « Altérité et visibilité en Lorraine et dans la Grande Région ou figures transfrontalières d'archives autour de la sacralisation et de la consécration » (<https://hebraica-metz.univ-lorraine.fr/>). Dans les deux cas, il s'agit de rendre accessible un patrimoine d'archives qui intéresse la région du Grand Est.

### Points faibles et risques liés au contexte

Comme indiqué dans le document d'autoévaluation, l'unité ne s'est pas encore complètement approprié les ambitions du Deuxième plan national pour la science ouverte 2021-2024 dans le cas du partage de la

production scientifique publiée à l'étranger ou liée à des partenariats internationaux (l'unité étant dans l'attente de précisions, au niveau de l'Union européenne, sur les modalités possibles de la science ouverte dans de pareilles situations).

## DOMAINE 4 : INSCRIPTION DES ACTIVITÉS DE RECHERCHE DANS LA SOCIÉTÉ

### Appréciation sur l'inscription des activités de recherche de l'unité dans la société

Le CEGIL est un acteur important dans les interactions avec les organismes socio-politiques et culturels, notamment avec le Centre Pompidou Metz, les Instituts Goethe ou encore l'Institut Historique Allemand. Les membres du CEGIL ont en outre une activité de diffusion et de vulgarisation de haute tenue, qui confère au CEGIL une très bonne visibilité publique, avec des interventions fréquentes dans des médias nationaux, par exemple chez France Culture ou Arte, et des médias internationaux, tels que Deutschlandfunk et MDR Kultur.

#### *1/ L'unité se distingue par la qualité de ses interactions non-académiques.*

##### Points forts et possibilités liées au contexte

L'unité est très bien intégrée dans un réseau d'organismes culturels liés aux problématiques franco-allemandes, réseau que les germanistes de Metz et de Nancy ont su tisser au fil des années. C'est le cas des instituts Goethe de Nancy et de Paris, qui bénéficient régulièrement de l'expertise des membres du CEGIL pour des entretiens, conférences ou lectures d'auteurs. En outre, grâce à des liens privilégiés entretenus avec la Société Goethe de France (dont le rôle ne se limite pas à la diffusion de l'œuvre de Goethe, mais concerne aussi la promotion de la culture germanique en direction d'un public non-académique), le CEGIL dispose de leviers pour inscrire dans la société ses activités de recherche dans le domaine de la littérature et des arts, par le biais de conférences tenues à Metz ou Strasbourg, ainsi que de publications issues de ces conférences.

Pour ce qui est de la civilisation allemande, il faut signaler notamment les rendez-vous réguliers intitulés « Le Divan historique » animé par un membre du CEGIL à l'Institut historique allemand de Paris, avec lequel l'unité a signé une convention (renouvelée annuellement) et qui constitue un excellent relais de diffusion.

À Metz, le CEGIL se distingue par ailleurs par son partenariat avec l'antenne du Centre Pompidou, avec lequel il a également signé une convention (renouvelée au cas par cas).

La plupart des manifestations scientifiques du CEGIL sont accompagnées de manifestations destinées au grand public : par exemple, dans le cadre du CPER « Transarchiv », le CEGIL a co-organisé une exposition avec les archives départementales de Moselle sur « Metz, capitale de l'imprimerie hébraïque 1764 – 1870 ».

##### Points faibles et risques liés au contexte

Alors que l'unité dispose d'excellentes passerelles avec l'Allemagne et le Luxembourg en matière de recherche, il n'est pas donné assez de visibilité publique à l'interaction avec les instances non-académiques de ces pays. En outre, la présence de chercheurs allemands et autrichiens parmi les membres du CEGIL et leurs interactions locales et nationales pourraient également être encore mieux valorisées par l'unité.

Il n'est par ailleurs pas indiqué d'activités dans la rubrique du document d'autoévaluation concernant la « science participative ».

Enfin, le document d'autoévaluation ne fait pas apparaître de coopération avec les acteurs les plus importants du monde de la musique (notamment l'Opéra National de Lorraine et l'Opéra-Théâtre de Metz) et du cinéma au niveau régional.

#### *2/ L'unité développe des produits à destination du monde socio-économique.*

##### Points forts et possibilités liées au contexte

L'expertise du CEGIL lui permet de développer des produits en direction des acteurs sociaux, comme en témoigne la commande qui a été réalisée auprès du CEGIL par la Bundeszentrale für politische Bildung (Agence fédérale allemande pour l'éducation politique) et qui a abouti à un ouvrage présentant la France contemporaine, sous la direction (entre autres) d'un membre du CEGIL.

L'unité cherche en outre à participer, dans le cadre de ses champs de compétence, à des projets susceptibles d'apporter des opportunités en matière d'interactions avec le monde socioéconomique : le comité a noté la contribution du CEGIL d'une part au développement du programme-projet ARIANE « Attractivité de la Région : Innovations, Aménagement du territoire, Nouveaux Effets économiques et sociaux » du CPER porté par

l'Université de Lorraine et, d'autre part, à l'institutionnalisation du Center for Border Studies, de manière à forger des outils potentiellement structurants dans les relations avec le monde socio-économique.

### Points faibles et risques liés au contexte

Le développement de pareils produits nécessite la mise en place de stratégies et de formats spécifiques, qui sont souvent à inventer et sont par conséquent coûteux en temps et en énergie.

### *3/ L'unité partage ses connaissances avec le grand public et intervient dans des débats de société.*

### Points forts et possibilités liées au contexte

Grâce à ses partenariats avec de nombreuses institutions culturelles, le CEGIL dispose de relais efficaces pour la diffusion de ses travaux de recherche auprès du grand public et la valorisation de son expertise. Le CEGIL a ainsi initié deux séries d'événements sociétaux, l'une avec le Centre Franco-Allemand de Lorraine appelée « tête à tête » et l'autre avec les librairies de Nancy et le Goethe Institut de Nancy, appelée « regards croisés ». Dans le cadre du partenariat avec le Centre Pompidou Metz, des séminaires délocalisés et ouverts au grand public sont organisés régulièrement : y est abordée une thématique d'études germaniques en lien avec une exposition du musée (par exemple l'œuvre de Rebecca Horn ou la postérité, dans des ouvrages de littérature moderne et contemporaine, de l'œuvre d'Arcimboldo). Les chercheurs du CEGIL interviennent de façon régulière auprès de la bibliothèque de Sarlouis et du conservatoire de Metz. Le « divan historique », rendez-vous régulier animé par un chercheur du CEGIL à l'Institut historique allemand de Paris, vise à présenter des publications récentes d'historiens à un public plus large.

On mettra aussi en avant le fait que la plupart des manifestations du CEGIL sont accompagnées de manifestations ouvertes au public : lectures d'écrivain, entretiens publics (au Goethe Institut de Nancy, à la maison de Heidelberg à Montpellier, au Cercle de Flore à Paris et au Goethe Institut de Paris), assurant à l'unité une excellente visibilité régionale et nationale.

Les chercheurs du CEGIL entretiennent de très bonnes relations avec le rectorat et organisent des manifestations de vulgarisation auprès des enseignants du secondaire, à destination des collèges et des lycées de la région. Outre ces événements récurrents et structurants, l'unité réussit à intervenir de façon efficace dans les médias. Le comité note en particulier que les deux germanopôles de la MSHL et de la MISHA ont uni leurs forces (sous la houlette d'un membre du CEGIL pour la MSHL) pour organiser la manifestation commémorative du 30<sup>e</sup> anniversaire de la chute du Mur. Celle-ci a été valorisée par une exposition publique, une captation sur Youtube et une intervention télévisée de France 3. Les chercheurs du CEGIL interviennent également, avec une fréquence représentative de l'importance de l'équipe, auprès de médias nationaux (France Culture et Arte, notamment) et internationaux (Deutschlandfunk, MDR Kultur, etc.).

### Points faibles et risques liés au contexte

Le départ amorcé de l'essentiel des membres du site Nancy fait courir le risque d'un désengagement du CEGIL auprès des institutions culturelles nancéennes et du relais qu'elles constituent en matière de diffusion du savoir au sein de la région Grand Est.

## C - RECOMMANDATIONS À L'UNITÉ

### *Recommandations concernant le domaine 1 : Profil, ressources et organisation de l'unité*

On recommande à l'unité de veiller au maintien (voire, si possible, à une augmentation) de ses effectifs et de son appui BIATSS en faisant valoir son dynamisme auprès de l'établissement, ainsi que les enjeux stratégiques du franco-allemand pour l'Université de Lorraine dans son ensemble. L'unité aura à préciser les éventuels changements structuraux (composition de son Conseil, direction des thèmes, etc.) liés aux modifications des équilibres entre Nancy et Metz. L'unité pourra profiter de cette reconfiguration pour formaliser des points actuellement un peu flous de son organisation interne tels que le statut des professeurs étrangers.

L'unité peut par ailleurs essayer d'explorer davantage le dispositif CIFRE (y compris avec des collectivités territoriales) et de développer, au niveau national, les codirections bidisciplinaires, en plus des cotutelles internationales, dans le cadre du recrutement des doctorants. Une information ciblée sur l'HDR serait à envisager en direction des membres maîtres de conférences de l'unité afin de les encourager dans cette voie, en supplément de l'HDR qui adviendra dans le cadre de la chaire de professeur junior.

## *Recommandations concernant le domaine 2 : Attractivité*

L'unité aura à trouver un soutien financier pour l'accueil de professeurs invités afin de maintenir la richesse de l'offre tant dans le domaine de la formation doctorale que dans celui des activités scientifiques.

Par ailleurs, un renforcement du personnel de gestion serait nécessaire pour que les tâches administratives effectuées par les enseignants-chercheurs empiètent moins sur le temps qu'ils pourraient consacrer à la recherche proprement dite.

Pour le reste, le comité ne peut que recommander la poursuite de l'engagement fort dans l'élaboration de projets de recherche et dans les activités éditoriales et de publication scientifique. Un accent particulier pourra être mis sur les projets fédérateurs, mettant en valeur les travaux communs, au sein de chacun des thèmes et entre les trois orientations thématiques retenues.

## *Recommandations concernant le domaine 3 : Production scientifique*

Le comité recommande à l'unité de poursuivre son travail de cohésion et d'intégration des membres de l'unité, qui constitue manifestement un puissant facteur de motivation et de mobilisation individuelle et collective : cela peut faire en sorte que l'ensemble des membres du CEGIL soit publiant.

Il recommande également à l'unité de poursuivre sa diversification des supports de publication, de manière à accroître encore sa visibilité à l'international, au-delà des chercheurs et publics germanophones et francophones. L'unité pourra à cet égard envisager de développer une politique de publications en anglais, en plus des publications en langue française et allemande, sans par ailleurs réduire ces dernières, de manière à préserver la biodiversité linguistique, en accord avec les champs de recherche de l'unité.

Enfin, le comité recommande à l'unité de poursuivre ses réflexions sur la science ouverte, dans le cadre du plan national pour la science ouverte 2021-2024.

## *Recommandations concernant le domaine 4 : Inscription des activités de recherche dans la société*

Le comité recommande à l'unité de poursuivre sa stratégie d'internationalisation des interactions avec le monde socio-culturel, notamment en donnant une plus grande visibilité aux activités des membres du CEGIL exerçant dans des universités étrangères et en entretenant une logique de réciprocité. Il est également recommandé au CEGIL de développer, en accord avec les instances compétentes de l'université, une stratégie de diffusion et de vulgarisation adaptée aux nouveaux dispositifs techniques (formats numériques) et aux nouvelles attentes du public, y compris en matière de science participative.

## DÉROULEMENT DES ENTRETIENS

### DATE

**Début :** 20 septembre 2022 à 08h45

**Fin :** 20 septembre 2022 à 18h30

**Entretiens réalisés : en présentiel ou en distanciel**

### PROGRAMME DES ENTRETIENS

La visite s'est effectuée en distanciel.

- 09h15 - 09h45: **Entretien à huis-clos** avec la direction de l'unité
- 09h45 -10h15 : **Entretien à huis-clos** avec le Vice-Président de la Commission de la Recherche
- 10h30 -12h00: **Réunion plénière** en présence de l'ensemble des membres de l'unité de recherche, y compris les chercheurs associés, les émérites, les doctorants.
- 13h45 – 14h45 : **Entretien à huis clos avec les enseignants-chercheurs statutaires**
- 14h45 -15h15 : **Entretien à huis clos avec les doctorants de la période (le cas échéant également docteurs) les post-doctorants**
- 15h15 -15h45 : **Entretien à huis clos avec les personnels d'appui à la recherche** : ingénieurs, techniciens et administratifs
- 16h00 -16h15 : **Entretien à huis clos avec la direction de l'unité**

## OBSERVATIONS GÉNÉRALES DES TUTELLES

**Direction de la Recherche et de  
la Valorisation**

91 avenue de la Libération  
BP454  
54001 NANCY Cedex

Clotilde BOULANGER  
[vp-recherche@univ-lorraine.fr](mailto:vp-recherche@univ-lorraine.fr)

Hélène BOULANGER  
[presidente@univ-lorraine.fr](mailto:presidente@univ-lorraine.fr)

HCERES  
2 rue Albert Einstein  
75013 Paris

Objet: Observations de portée générale sur le rapport d'évaluation - DER-PUR230023005 – CEGIL (Centre d'Études Germaniques Interculturelles de Lorraine).

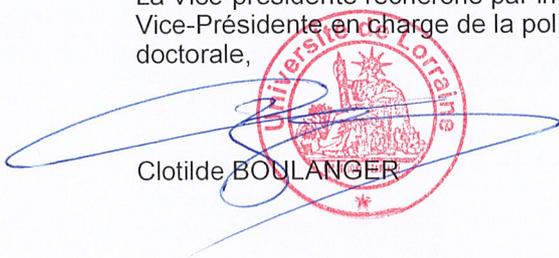
Madame, Monsieur,

Je vous remercie pour le rapport d'évaluation réalisé pour le CEGIL (Centre d'Études Germaniques Interculturelles de Lorraine), que vous nous avez transmis le 14 novembre 2022. Je tiens également à remercier très sincèrement les évaluateurs pour la qualité des échanges et pour l'analyse de cette unité de recherche.

L'unité CEGIL n'a pas de remarque particulière à formuler sur le rapport d'évaluation transmis et l'Université de Lorraine précise qu'elle est cosignataire du Labex DRIIHM (Dispositif de recherche interdisciplinaire sur les interactions hommes-milieus) évoqué en p.4 du rapport.

Vous remerciant à nouveau pour cette évaluation qui permettra à l'unité de recherche CEGIL de poursuivre sa réflexion sur la base des recommandations émises, je vous prie d'agréer, Madame, Monsieur, l'expression de mes respectueuses salutations.

La Présidente de l'Université de Lorraine,  
Par délégation et pour la Présidente,  
La Vice-présidente recherche par intérim et  
Vice-Présidente en charge de la politique  
doctorale,

  
Clotilde BOULANGER

Les rapports d'évaluation du Hcéres  
sont consultables en ligne : [www.hceres.fr](http://www.hceres.fr)

Évaluation des universités et des écoles

Évaluation des unités de recherche

Évaluation des formations

Évaluation des organismes nationaux de recherche

Évaluation et accréditation internationales



2 rue Albert Einstein  
75013 Paris, France  
T. 33 (0)1 55 55 60 10

[hceres.fr](http://hceres.fr)

[@Hceres\\_](https://twitter.com/Hceres_)

[Hcéres](https://www.youtube.com/Hceres)

